



## Goigs o Cobles a la Mare de Déu dels Oms

Sant Jaume de Frontanyà

### Ubicació

**Comarca:** Berguedà  
**Alçada:** 1118

### Coordenades:

**Latitud:** 42.18141  
**Longitud:** 2.01124  
**UTM Est (X):** 418346  
**UTM Nord (Y):** 4670391

### Classificació

**Número de fitxa** 08216 - 101  
**Àmbit:** Patrimoni immaterial  
**Tipologia** Música i dansa  
**Estil / època:** Modern Contemporani Popular  
**Segle** s. XIX - XX  
**Estat de conservació** Bo  
**Protecció** Inexistent  
**Tipus de protecció:** Inexistent  
**Accés** Fàcil  
**Ús actual:** Cultural  
**Titularitat** Pública

### Fitxes associades:

[Santuari de la Mare de Déu dels Oms](#)

[Pintures del Santuari de Santa Maria dels Oms](#)

[Imatge de la Mare de Déu dels Oms](#)

[Llegenda de la Mare de Déu dels Oms](#)

[Goigs de la Mare de Déu dels Oms](#)

**Autoria de la fitxa** Lluïsa Vilalta Pérez

**Data de registre de la fitxa:** dj., 12/05/2022 - 11:52

## Descripció

Les cobles a la Mare de Déu dels Oms han tingut diverses edicions al llarg dels anys (1848, 1854, 1858, 1865, 1872, 1877, 1884 i algunes sense data). Té mida foli i està imprès en tinta negra. L'edició més antiga té els goigs per un costat i, per l'altre, un gravat amb la imatge de la Mare de Déu (amb un pagès i un bou) que sembla datada del 1680. S'observa una sanefa d'ornamentació geomètrica i floral que emmarca el document. A la part superior, hi consta el títol i l'advocació (*Coplas en alabansa de nostra senyora dels Olms, venerada en sa capella, situada en lo antich priorat de Sant Jaume de Frontanyà, ara Bisbat de Solsona*). En aquesta part superior també hi ha un gravat amb la Mare de Déu amb el fill a coll i una planta a l'altra mà, davant d'un om, amb un pagès a l'esquerra de genolls i un bou a la dreta, qui segons una versió de la llegenda la trobaren. També hi ha motius ornamentals a cada costat del gravat. A la part central hi ha el text dels goigs, en tres columnes separades per una sanefa de motius florals. Consta d'una entrada o tornada inicial, 12 estrofes o cobles i finalment una quarteta o tornada. A la part inferior s'aprecia l'oremus. Sota una línia separadora s'indica l'impressor: "Manresa: Per Ignasi Abadal, Plassa del Olm, any 1848. En edicions d'anys posteriors, a la part inferior hi ha un avís del Bisbe Benito de Tortosa, datat del 1873, que diu: "*Concedemos 40 días de indulgencia en la forma acostumbrada por la Iglesia, a las personas que devotamente canten o recen las anteriores alabanzas a María Santísima o la mayor parte de ellas*".

### Observacions:

Els Goigs tenien com a títol "Cobles en alabansa de...", ja que els goigs agafaven com a títol l'estròfica originària de la dansa trobadoresca. Així, la cobla feia referència a la forma de la composició, a la divisió del text en estrofes o cobles.

## Bibliografia

GELONCH VILADEGUT, A. (2014) Els goigs: Gravats i cultura religiosa popular, Col.lecció Gelonch Viladegut, Sant Cugat del Vallès.

**GOPBLAS EN  
NOSTRA SENYORA  
DA ENSA CAPELLA, SITUA-  
DE SANT JAUME DE FRONTA-**



**ALABANSA DE  
DELS OLMS, VENERA-  
DA EN LO ANTICH PRIORAT  
NYÁ, ARA BISBAT DE SOLSONA.**



**D**els Olms gran miraculos,  
linda Rosa:  
Verge y Mare del Senyor,  
refugi del peccador.  
Vos teieu ta preeminencia,  
y excelencia,  
que devant la Trinitat,  
estas ab tal magestat,  
y enienencia;  
que passau tot lo crist,  
despres de Deu la mes hermosa, &c.  
Filla sou del Etern Pare,  
del Fill Mare,  
del Esperit Sant Espas  
de Vos tot lo Cel se gosa,  
quant respira,  
en vostra beless hermosa,  
Reyna del Cel poderosa, &c.  
Vos sou la imaculada,  
preservada  
de peccat original  
de mortal, y venial,  
molt ben guardada,  
per privilegi Real,  
de gracia molt abundosa, &c.  
En vostre ventre, MARIA  
lure del dia,  
lo Fill de Deu se encarná,  
de vostre pit soberá,  
sent Verge pia,  
la agrada Llet mami,  
cosa molt maravellosa, &c.  
A vostra pietat Senyora,

ser deutora  
esta comarca publica;  
pues en Vos trobar predicar  
gran millora  
de sos mals, quant vos dedica  
nos vota, y cors fervoros, &c.  
De Frontanyá la gent pia  
se gloria  
de testivos per patrons,  
alabansas vos entona,  
ab porfia,  
y truit en Vos pregona  
Mare fiel, y carinyosa, &c.  
Quant Catalunya embestida,  
y oprimida  
de enemichs fieros ploraba,  
vostra pietat dispensaba,  
un sens mida  
de favors, y preservaba  
estos velhins gentrosos, &c.  
Tot devot, que ab confianca,  
se afitsa  
en vos, Verge molt benigne  
de vostre poder insigne  
ell abonan  
tot favor, y lo seu digne  
de altra sort mes venturosa, &c.  
En l' any mil sixcents vuytanta  
y set esparta,  
la gran plaga de llangosta,  
que destrueix á la posta,  
tota planta,  
y lo fruit que mes nos costa,

Vos foreu victoriosos, &c.  
Perque á he que passaren  
no duynaren  
als que de Vos confiaven,  
per nostres ayres volaben,  
no piraren,  
del qual á Deu alabaven,  
beus puch dir victoriosos, &c.  
Vos cusau de trencadura  
Verge pura,  
de tot mal als queus greccian.  
y peiso quant rigoneien  
tal ventura,  
de ses dons vos ofereixen,  
sent vostra Capella hermosa, &c.  
Si animals se enmalalteien,  
prest guarixen,  
gran favor, á Verge bella,  
persé en vostra Capella  
ofereixen,  
de molts de aquells la esquilla  
en tot sou maravellosos, &c.

**TORNADA.**

Puig que son tant poderosa,  
y delivosa,  
donasnos vostre favor,  
refugi del peccador.  
Dels Olms gran miraculos,  
linda Rosa:  
Verge, y Mare del Senyor,  
refugi del peccador.

¶ Ora pro nobis Sancta Dei Genitrix. ¶ Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

**OREMUS.**

*Comcede nos famulas tuas quasumus Domini Dei perpetua mentis, et corporis sanitate gaudere, et glo-  
ry rousse Beatae Mariae semper Virginis intercessione á prosermi liberari tristitia, et aeterna perfui latia:  
Per Christum Dominum nostrum. Amen.*

Manresa: Per Ignasi Abadal, Plissa del Olin, any 1848.

